



제71장 노 아

메케에서 계시된 28절로 이슬람의 기본 원리 및 믿음의 기본 원리를 비롯하여 다른 계시들과 동일한 목적의 일면을 다루면서 예언자들의 어른인 노아의 이야기로써 첫 절부터 끝 절까지 노아의 선교 그리고 대홍수에 관한 이야기 등을 다루고 있다.

본 장은 하나님께서 우상을 숭배했던 백성에게 노아를 보내 하나님의 벌에 대하여 경고하면서 올바른 길로 그들을 인도하도록 하고 있다. 모든 희생과 노력으로 밤과 낮을 구별치 아니하며 때로는 대중 앞에서 때로는 비밀리에 선교를 하였음에도 불구하고 백성들의 불신이 더해만 가자 노아는 웅변을 통하여 하나님의 창조와 위대성 그리고 능력을 백성들에게 제시하면서 백성들에게 교훈이 되도록 하였고 충고하여 인도하려 하였으나 백성들은 여전히 불신하고 여러가지로 사악한 음모까지 꾸렸다.

노아는 950년 동안을 선교에 열중하였으나 그들 백성들의 불신이 더하여 가자 믿는 사람들에게는 자비를 기원하고 오만하고 거만했던 불신자들을 멸망케 하여 주길 주님께 기원하면서 본 장을 끝맺고 있다.

본 장의 명칭이 노아라 불리워 지게 된 동기는 본 장의 첫절에서부터 마지막까지 노아의 선교에 관한 이야기로 되어 있어 「노아」 장이라 불리워지게 된 것으로 풀이되고 있다(무함마드 알리 알사부니, 제19권 op. cit, p.40).

제 71 장

자비로우시고 자애로우신
하나님의 이름으로

1. 실로 하나님이 노아를 그의 백성에게 보냈은¹⁾ 그들 위에 고통스러운 응벌이²⁾ 임하기 전에 백성들에게 경고하고자 하셨으니

2. 그가 말하였더라 백성들이여 실로 나는 분명한 경고자로서 너희에게 왔노라¹⁾

3. 하나님을 경배하고 그분 만을 두려워 하며 나에게 순종하라

4. 그리하면 그분께서 너희의 잘못을¹⁾ 용서하사 일정 기간까지 너희를 유예하나²⁾ 실로 하나님의 유예 기간이 이를 때면 유예될 수 없노라

5. 그가 말하였더라 주여 저는 밤낮으로 저희 백성들을 인도하려 하였습니다



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ أَنْ أَنْذِرْ قَوْمَكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ①

قَالَ يَقَوْمِ إِنِّي كُنْتُ نَذِيرٌ مُبِينٌ ②

إِنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَأَنِعُوا وَأَطِيعُوا ③

يَغْفِرْ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُؤَخِّرْكُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُسَمًّى ④
إِنَّ أَجَلَ اللَّهِ إِذَا جَاءَ لَا يُؤَخَّرُ لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ⑤

قَالَ رَبِّ إِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي لَيْلًا وَنَهَارًا ⑥

1-1) 예언자들의 어른(쉐이크)인 노아는 아랍 반도에 거주했던 백성들에게 보내어졌으나 쿠파 지역으로 이동하여 그곳에서 거주하게 되었다고 울루씨는 풀이하고 있다(루-흐 알마나나 69/29).

2) 현세에서는 대홍수의 벌과 내세에서는 불지옥의 벌

2-1) 노아는 예언자들의 어른(쉐이크)이요 최초의 예언자였으며 꾸란에서 언급한 바와 같이 950년을 살아온 현세에서는 가장 오래 살았던 예언자였다고 해설가들은 풀이하고 있다. 그는 이 기간동안 백성들을 하나님께로 인도하려 하였으나 소수만이 그를 따라 믿음을 갖게 되었다. 본 장의 명칭이 누호(노아)라 불리워 지게 된 동기는 본 장의 첫 절에서부터 마지막까지 노아의 선교에 관한 이야기로 되어 있어 누호(노아)의 장이라 불리워 지게 되었다. 하나님은 노아의 백성들을 대홍수로서 멸망케 했다. 또한 노아는 훌륭한 5명의 선지자-노아, 이브라함, 모세, 예수, 무함마드-중의 한 선지자라 풀이되고 있다(무함마드 알리 알사부니, 제19권 op. cit, p.41).

4-1) 이슬람 이전에 저질렀던 잘못들

2) 하나님이 정한 일정 기간까지 현세에서의 응벌을 지연시켜 주신다는 뜻으로 풀이됨.

6. 그러나 믿는 자들은 증가하지 아니하고 바른 길에서 벗어나는 자들이 늘어났습니다

فَكَرَّ يَزِيدُهُمْ دَعْوَى الْإِلَافِرَاءِ ۝

7. 당신께서 그들을 용서할 것이라 제가 말할 때마다 그들은 그들의 손가락으로 귀를 막고 옷을 여미며¹⁾ 거역하고 오만할 뿐입니다

وَإِنِّي كُلَّمَا دَعَوْتُهُمْ لِتَغْفِرَ لَهُمْ جَعَلُوا أصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ وَاسْتَغْشَوْا ثِيَابَهُمْ وَأَصْرُوا وَاسْتَكْبَرُوا اسْتِكْبَارًا ۝

8. 그리하여 저는 그들에게 소리 높여¹⁾ 호소하였습니다

ثُمَّ إِنِّي دَعَوْتُهُمْ جَهْرًا ۝

9. 대중 앞에서도 그랬고 보이지 않게도 호소했으며¹⁾

ثُمَّ إِنِّي أَعْلَنْتُ لَهُمْ وَأَسْرَرْتُ لَهُمْ إِسْرَارًا ۝

10. 주님으로부터 용서를 구하라 실로 그분은 관용으로 충만하신 분이라 말하였고

فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا ۝

11. 그분께서 너희에게 비를 내리되 풍성케 하여 주시며

يُرْسِلُ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا ۝

12. 재산과 자손을 더하여 주시고 파수원과 물이 흐르는 강을 너희에게 주시는 분이시라고 하였습니다

وَيَمْدِدْكُمْ بِأَمْوَالٍ وَأَنْهَارٍ وَيَجْعَلْ لَكُمْ جَنَاتٍ وَيَجْعَلْ لَكُمْ أَنْهَارًا ۝

13. 그런데 너희가 하나님의 위대함을 두려워 하지 아니한 것은 어떤 일이뇨¹⁾

مَا لَكُمْ لَا تَتَّخِذُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ حَقِيرًا ۝

7-1) 듣지 아니하고 보지도 아니 한다는 내용이 은유법으로 표현되어 있다(알바호르 알무히뜨 338/8).

8-1) 두려워 하지 아니하고 공개적으로 지도자들에 대하여 촉구하였습니다.

9-1) 노아는 선교의 모든 방법을 강구하여 하나님의 메시지를 그들에게 들려 주려 하였다. 그래서 여러 대중이 모인 대중앞에서도 선교를 하였고 비밀리 개인적인 선교 방법도 강구하여 보았으나 모두가 실패였다.

13-1) "하나님의 위대함을 찬미하지 아니한 이유가 무엇이뇨?"라고 이브누 압바쓰는 풀이하고 있다(타프씨르 알따브리 59/29).

14. 실로 그분은 여러가지 서로 다른 단계를 거쳐¹⁾ 너희를 창조하셨노라

وَقَدْ خَلَقَكُمْ أَطْوَأًا ﴿١٤﴾

15. 하나님께서 층을 두어 일곱 개의 하늘을 만드신 것을 알지 못하느뇨

أَلَمْ تَرَ وَكَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا ﴿١٥﴾

16. 달을 두시매 빛을 반사케 하고 태양을 두시매 등불이 되게 하셨노라

وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ الشَّمْسُ سِرَاجًا ﴿١٦﴾

17. 하나님은 초목이 성장하듯 너희를 대지위에서 성장케 했으며¹⁾

وَاللَّهُ أَنْبَتَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا ﴿١٧﴾

18. 그런 후 너희를 부활케 하시니라

ثُمَّ يُعِيدُكُمْ فِيهَا وَيُخْرِجُكُمْ إِخْرَاجًا ﴿١٨﴾

19. 하나님은 너희를 위하여 대지를 용단처럼 펼쳐 주셨으니

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ بِسَاطًا ﴿١٩﴾

20. 이는 너희로 하여금 그 안의 넓은 길들을 활보하도록 함이라

لِتَسْلُكُوا مِنْهَا سُبُلًا فِجَاجًا ﴿٢٠﴾

21. 노아는 계속하여 말하였더라 주어 실로 그들은 저를 거역하고 그들의 재산과 자손들에게 해악만을 끼치는 자들을¹⁾ 따를 뿐입니다

قَالَ نُوحٌ رَبِّ إِنَّهُمْ عَصَوْني وَاتَّبَعُوا مِنْ كُرْهِي زَيْدَةَ مَالِهِ وَوَلَدَهُ الْأَخْسَارَ ﴿٢١﴾

22. 그들은 크나큰 음모를¹⁾ 꾸미며

وَمَكُرُوا مَكْرًا كِبِيرًا ﴿٢٢﴾

23. 너희 신들을 버리지 말라 왓

وَقَالُوا لَا تَدْرِيْنَ إِلَهُكُمْ وَلَا تَدْرِيْنَ وَاوَاكِلُ سَوَاعِلًا

14-1) 제22장 5절, 제23절 12-17절 참조

17-1) 제25장 61절 참조

21-1) 부유하고 지위가 높고 그들의 지도자들

22-1) 백성들을 그들의 우상 숭배로 강요하며 사람들로 하여금 노아가 전한 하나님의 종교를 믿는 것을 방해하고 노아를 해치려 했던 음모라고 울루씨는 풀이하고 있다(루-흐 알마아-니 76/29).

드도 쭈와도 그리고 야구쓰와 야우끄 그리고 나스르 신들을¹⁾ 단념해서는 아니된다고 서로가 서로에게 말하였더라

24. 그들은 이미 많은 무리를 유혹하였으니 주여 당신께서 더 이상 방황하는 자들을 제외하고는 그들의 죄악을 증가하지 않도록 하여 주소서

25. 그들의 죄악으로 말미암아¹⁾ 그들은 익사하였고 불지옥에 들어가게 되었으니 하나님 외에는 그들을 도울 자 아무도 없노라

26. 노아가 말하였더라 주여 대지위에 한 사람도 불신자로 버려두지 마옵소서

27. 당신께서 그들 중에 한 불신자라도 남겨 두신다면 그들은 당신의 종들을 유혹하여 사악한 자들로 만들 것입니다

28. 주여 저를 용서하여 주사 저의 부모와 믿음으로 저의 집에 들어온 자들과 믿는 사람들과 믿는 여성들을 용서하여 주시고 죄인들에게만 벌을 증가하여 주소서

وَلَا يُعْوَتُّ وَيَعُوقُ وَنَسْرًا ۝

وَقَدْ أَضَلُّوا كَثِيرًا ۗ وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا ضَلَالًا ۝

مِمَّا خَلَقْتَهُمْ ۗ عَرَّفُوا آدَمَ مَا أَنَا لَهُ فَلَمْ يَجِدُوا لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَنْصَارًا ۝

وَقَالَ نُوحٌ رَبِّ لِمَ تَدْعُنِي إِلَىٰ رَدْعَىٰ مِنَ الْكَيْفِ بَيْنَ يَدَيْكَ ۝

إِنَّكَ إِن تَذَرَهُمْ يُضِلُّوا عِبَادَكَ وَلَا يَكُونُوا إِلَّا فِتْنَةً لَّكَ ۗ كَذَّبُوا ۝

رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِي مُؤْمِنًا ۗ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ۗ وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَاتًا ۝

23-1) 그들이 숭배했던 우상들의 이름이다. 그밖에도 많은 우상들이 있었으며 본 절에서 언급된 우상들이 대표적 우상들이었다고 싸위는 풀이하고 있다(하-쉬야 알짜-위 알라 알잘랄라인 251/4).

25-1) 물에 익사하고 불지옥에 들어가게 된 이유는 그들의 불신과 다른 죄악들 때문이었다고 풀이되고 있다(알타쓰힐 이फल 알탄진 151/4).